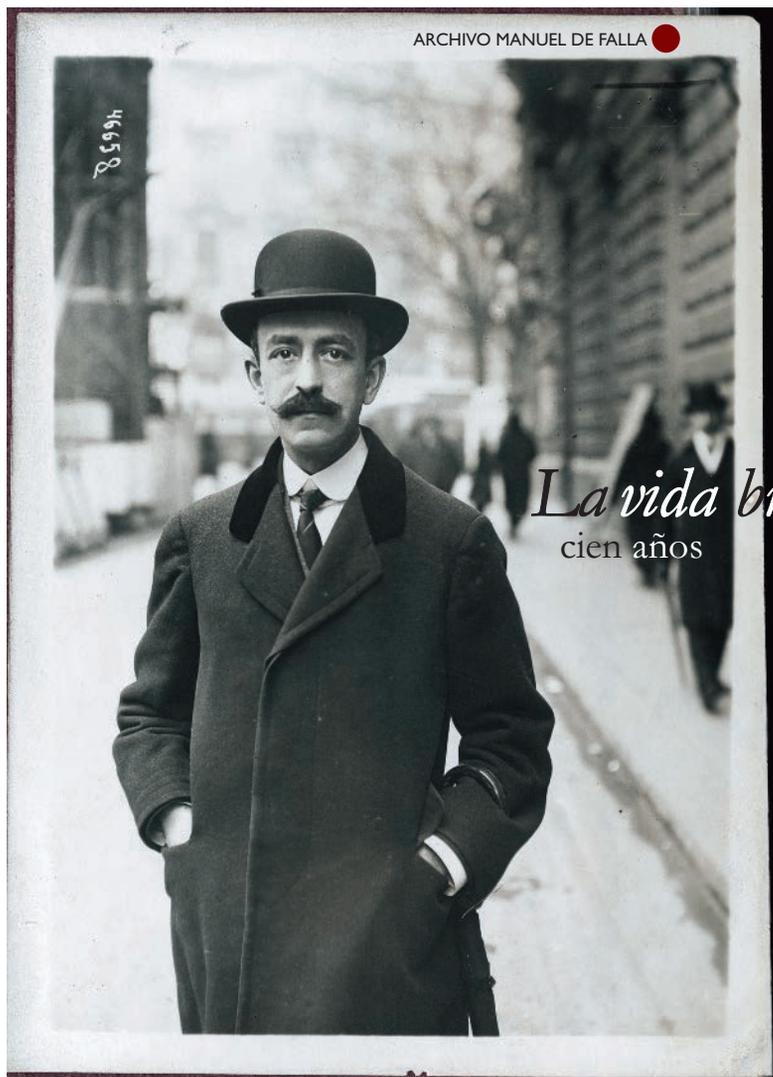


memoria 2013

ARCHIVO MANUEL DE FALLA



La vida breve
cien años



SUMARIO

Presentación, 7

I

CENTRO DE ESTUDIOS

Trabajos de investigación, 10

Becas, 13

Ingreso de nuevos fondos, 14

Préstamos y colaboraciones, 15

II

ACTIVIDADES

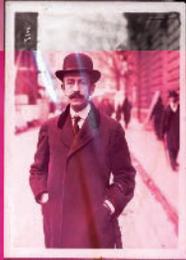
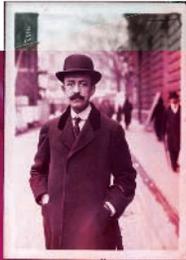
Encuentros Manuel de Falla, 21

Exposiciones, 29

Actividades didácticas, 32

Otras presencias, 33

Visitas, 36



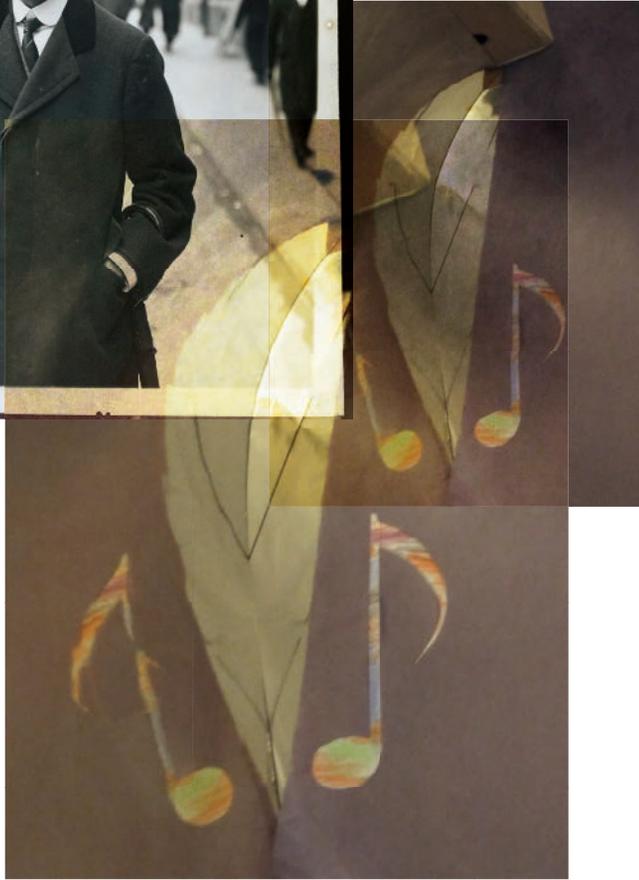
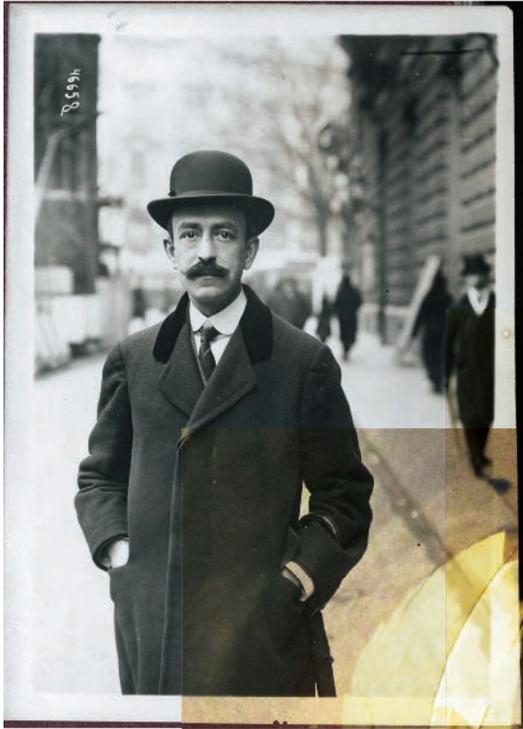
PRESENTACIÓN

“A lo lejos se divisa la ciudad,
Con las torres de la Alhambra a la izquierda.
Nadie en escena.
Se oyen los ecos de voces distantes”
La vida breve (cuadro II del acto I)

Cuando en 1904 Manuel de Falla presenta *La vida breve*, con libreto de Carlos Fernández Shaw, al concurso convocado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando para premiar una ópera española en un acto, obteniendo el primer premio, poco podía imaginar que ésta su primera obra de catálogo tardaría casi diez años en estrenarse, y que el estreno tendría lugar en Niza y París, constituyendo el inicio de una proyección internacional imparable. Atrás quedan los años de infructuosos y decepcionantes intentos de llevarla a escena. “Sin París –dice Falla–, yo hubiera quedado enterrado en Madrid, hundido y olvidado, arrastrando una vida oscura, viviendo miserablemente de unas lecciones y guardando, como un recuerdo de familia, en un marco, el premio, y en un armario, la partitura de mi ópera”¹.

El estreno de esta obra española que hubo de ser cantada en francés, y las ininterrumpidas representaciones que desde entonces ha tenido, constituyen un reconocimiento a todos quienes creyeron en *La vida breve*, desde Claude Debussy a Paul Dukas, pasando por Paul Milliet –traductor del libreto al francés–, Maurice Ravel, Isaac Albéniz, Ricardo Viñes y, de manera muy especial, su maestro Felipe Pedrell, a quien siempre reconoció la más clara y firme orientación para sus trabajos.

(1) Pahissa, Jaime. *Vida y obra de Manuel de Falla*. Buenos Aires, Ricordi Americana, 1946, p. 43.



CENTRO DE ESTUDIOS

= La vie biere =



TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN

En 2013 han visto la luz los siguientes trabajos dedicados a Manuel de Falla y su entorno histórico y cultural:

Carrete, Juan y Mera, Guadalupe. "Picasso – Parade - El sombrero de tres picos – Falla: La crítica en España 1917-1921". *Falla/Picasso: Le Tricorne*. Málaga, Fundación Picasso, Museo Casa Natal, Ayuntamiento de Málaga, 2013, p. 14-63.

Chinchilla, Concha. "Diez años de bibliografía sobre Manuel de Falla". *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 141-152.

Christoforidis, Michael. "Manuel de Falla's *Atlántida* and the politics of Spain: from conception to first performance". *Music and Francoism*. Coord. por Gemma Pérez Zalduondo, Germán Gan Quesada, 2013, p. 383-399.

Christoforidis, Michael. "Visiones de Grecia en la obra y el pensamiento de Manuel de Falla". *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 104-116.

Cisneros, María Dolores. "Las canciones de juventud de Manuel de Falla: bases para su análisis prosódico y musical". *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 7-25.

Collins, Chris. "Principios rotacionales y forma teleológica en el *Concerto* de Falla". *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 26-44.

Falla, Manuel de. "Música incidental para *El gran teatro del mundo*". Edición y estudio introductorio a cargo de Francisco Ruiz Montes y Elena Torres Clemente. *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I). Separata, p. 17-30.

Falla/Picasso: Le Tricorne. Málaga, Fundación Picasso, Museo Casa Natal, Ayuntamiento de Málaga, 2013.



Gallego, Antonio. "Datos para el análisis de la *Fanfare sobre el nombre de Arbós*, de Manuel de Falla". *Quodlibet: revista de especialización musical*, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 45-67.

Garino, Alessandro. "Reconstrucción de una partitura de Falla: *Los amores de la Inés*". *Los amores de la Inés. La verbena de la Paloma*: programa doble. Madrid, Teatro de la Zarzuela, 2013, p. 32-41.

González Mesa, Dácil. "Bretón escribe a Falla". *Los amores de la Inés. La verbena de la Paloma*: programa doble. Madrid, Teatro de la Zarzuela, 2013, p. 42-47.

González Mesa, Dácil. "Las lecturas de Manuel de Falla en torno a Cristóbal Colón y el descubrimiento de América: estudio de su influencia en el proceso creativo de *Atlántida*". *Musicología global. Musicología local*. Edición a cargo de Javier Marín López, Germán Gan Quesada, Elena Torres Clemente y Pilar Ramos López. Madrid, Sociedad Española de Musicología, col. "Ediciones digitales", n° 1, 2013, p. 39-51.

González-Barba Capote, Eduardo. "Manuel de Falla si Orchestra de Camera a Andaluziei". *Curtea de la Arges*, IV, n. 7 (julio 2013), p. 17.

Harper, Nancy L. "La ambigüedad en la obras para piano compuestas por Falla en su madurez: ampliando las fronteras instrumentales". *Quodlibet*: revista de especialización musical, n° 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 68-90.

Lovay, Silvana M. *Cartas de Manuel de Falla en el Museo de Alta Gracia*. Córdoba, Báez Ediciones, 2013.

Martínez Fernández, Agustín. "Consideraciones sobre cuatro obras cimeras del pianismo falliano". *Artseduca* [en línea], n° 4, (enero 2013), [Consulta: 18 julio 2013]. Disponible en: <http://www.slideshare.net/annavernia/arts-educa-4>

Montañez, Mario Virgilio. "Quitarse el sombrero". *Falla/Picasso: Le Tricorne*. Málaga, Fundación Picasso, Museo Casa Natal, Ayuntamiento de Málaga, 2013, p. 68-71.

Narejos, Antonio. "La huella de Francia sobre Manuel de Falla en la definición del canon de la música española". *Quodlibet*: revista de especialización musical, n° 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 91-103.

Nommick, Yvan. "Falla, Picasso y *El sombrero de tres picos*". *Falla/Picasso: Le Tricorne*. Málaga, Fundación Picasso, Museo Casa Natal, Ayuntamiento de Málaga, 2013, p. 64-67.

Piquer Sanclemente, Ruth. "Influencias del cubismo en la configuración de la vanguardia musical española: *Concerto* de Manuel de Falla (1923-1926)". *Musicología global. Musicología local*. Edición a cargo de Javier Marín López, Germán Gan Quesada, Elena Torres Clemente y Pilar Ramos López. Madrid, Sociedad Española de Musicología, col. "Ediciones digitales", n° 1, 2013, p. 21-37.



Quesada Dorador, Eduardo. "Le tricorne de Falla, Picasso y Poulenc". *Falla/Picasso: Le Tricorne*. Málaga, Fundación Picasso, Museo Casa Natal, Ayuntamiento de Málaga, 2013, p. 72-79.

Quodlibet: revista de especialización musical, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I). Alcalá de Henares, Madrid, Universidad, Aula de Música, 2013.



Santana Burgos, Laura. *Diálogos entre Francia y España. La traducción de los libretos de Carmen y de El retablo de maese Pedro*. Tesis Univ. de Granada, 2013.

Tabares de Miguel, Almudena. "El *Concerto* para clavicémbalo (o pianoforte) y cinco instrumentos de Manuel de Falla. Recepción crítica en vida del autor (1926-1946)". Trabajo fin de máster defendido en el Departamento de Musicología de la Universidad Complutense de Madrid en septiembre de 2013.

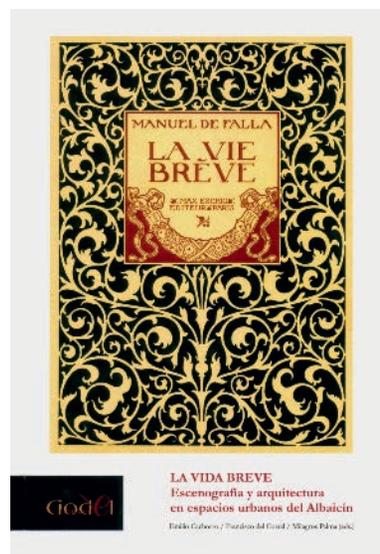
Torres Clemente, Elena. "De Bretón a Falla: dos sainetes y un destino". *Los amores de la Inés. La verbena de la Paloma*: programa doble. Madrid, Teatro de la Zarzuela, 2013, p. 22-31.

Torres Clemente, Elena. "Tomás Luis de Victoria reinventado por Manuel de Falla: homenajes, recreaciones y versiones expresivas". *Tomás Luis de Victoria. Estudios*. Edición a cargo de Javier Suárez-Pajares y Manuel del Sol. Madrid, Instituto Complutense de Ciencias Musicales, col. "Música Hispana. Textos. Estudios", 2013, p. 523-546.

Torres Clemente, Elena. "La huella de Wanda Landowska en España: 'caminos en la sombra que nos separa del pasado'". *Música, Ciencia y Pensamiento en España e Iberoamérica durante el siglo XX*. Edición a cargo de Leticia Sánchez de Andrés y Adela Presas. Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, col. "Música y Musicología", nº 1, 2013, p. 415-440.

Vega Pichaco, Belén. "Manuel de Falla y Cuba: un sueño (in)cumplido". *Quodlibet*: revista de especialización musical, nº 53, (mayo-agosto 2013). Monográfico Manuel de Falla (I), p. 117-137.

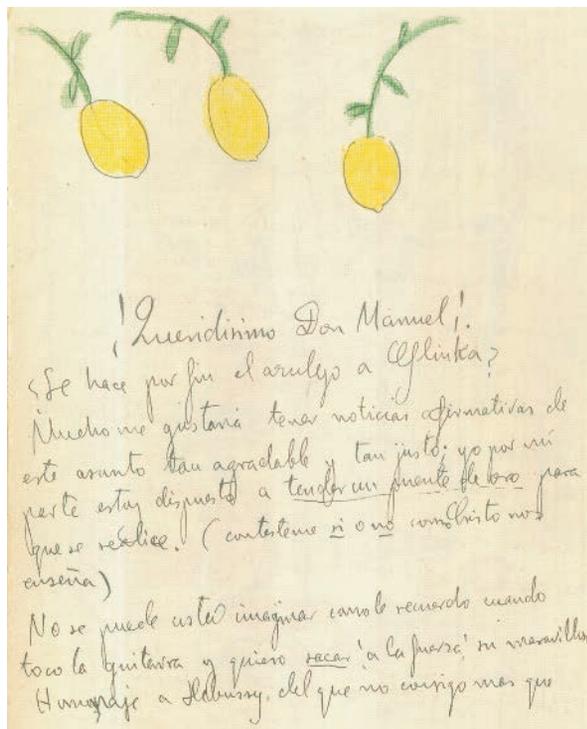
La vida breve: arquitectura y escenografía en espacios urbanos del Albaicín. Emilio Cachorro Fernández, Francisco del Corral del Campo, Milagros Palma Crespo (eds.). Granada, Godel, 2013.



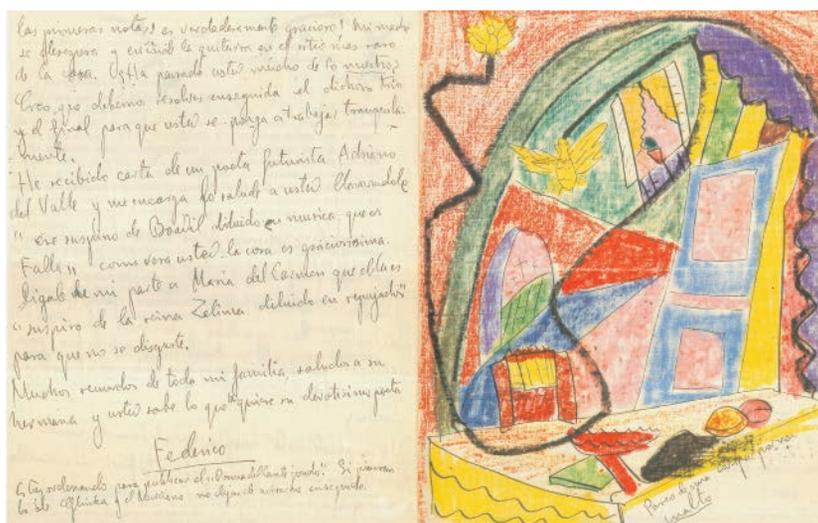
BECAS

En el ámbito del proyecto de digitalización de los fondos documentales del Archivo Manuel de Falla, sigue vigente el convenio marco de colaboración firmado con la Universidad de Granada. En 2013 ha proseguido su trabajo Dácil González Mesa, becaria de investigación predoctoral de la misma Universidad, quien continúa la digitalización del epistolario de Manuel de Falla, además de realizar su tesis doctoral sobre la biblioteca personal del compositor:

En 2013, también con la Universidad de Granada, se firmó un convenio de colaboración para la realización de prácticas académicas curriculares. Las becas las disfrutaron este año los estudiantes de grado en Historia y Ciencias de la Música, M^a Victoria Arjona González, que realizó un trabajo sobre las producciones escénicas de *La vida breve* desde 1913 a 2013, y Torcuato Tejada Tauste, que participó activamente en la preparación de contenidos y la organización del taller *La vida breve*. Rutas de patrimonio en Granada.



Carta de Federico García Lorca a Manuel de Falla.
[Asquerosa, antes del 18 agosto 1923].



INGRESO DE NUEVOS FONDOS

El Archivo Manuel de Falla continúa enriqueciendo, mediante adquisiciones, donaciones y cesiones en depósito, su fondo histórico y la biblioteca de referencia sobre el compositor y su época.

Debemos destacar, por su gran importancia, la donación de la valiosa biblioteca y archivo documental del clavecinista Rafael Puyana, así como de varios de los instrumentos musicales que había coleccionado a lo largo de su extraordinaria carrera musical. Un gesto de inmensa generosidad y de cariño hacia su amiga Isabel de Falla. En sus palabras, era la manera de reconocer el trabajo constante del Archivo por construir y consolidar en Granada un entramado cultural sobre los cimientos del legado de Manuel de Falla.



Clavicordio donado por Rafael Puyana.

Esta donación, de enorme valor para los especialistas en la música de tecla, ha obligado al Archivo Manuel de Falla a ampliar sus espacios de depósito y consulta a través de la creación de un “Aula Rafael Puyana” en el mismo Auditorio Manuel de Falla, construyendo un espacio único para la investigación y el estudio interpretativo.

Los trabajos de ordenación e inventario de las 169 cajas se están realizando con el asesoramiento y la colaboración del Centro de Documentación Musical de Andalucía, la Universidad de Granada y la Biblioteca de Andalucía.

La donación del Fondo Puyana ha sido también el motivo de la firma de un Convenio de Colaboración con la Consejería de Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía para la incorporación del Archivo Manuel de Falla en la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas Especializadas de Andalucía del Sistema Andaluz de Bibliotecas y Centros de Documentación.



Rafael Puyana y Wanda Landowska.

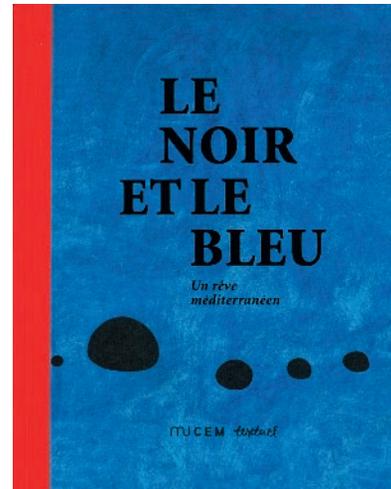
PRÉSTAMOS Y COLABORACIONES

Le Noir et le Bleu, un rêve méditerranéen

Comisarios: Thierry Fabre y Anissa Bouayed
Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (MuCEM), Marsella
Del 7 de junio de 2013 al 6 de enero de 2014

El Archivo Manuel de Falla cedió en préstamo varios documentos relacionados con el I Concurso de Cante Jondo a esta exposición, que explora las diferentes facetas del sueño mediterráneo a través del tiempo. La muestra propone un itinerario compartido entre la sombra y la luz, entre la barbarie y la civilización, entre el Negro y el Azul, una invitación al viaje a través de un cruce de imaginarios.

Organiza: Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (MuCEM).
En coproducción con: Marseille-Provence 2013 (MP2013), Capitale européenne de la culture y Réunion des musées nationaux – Grand Palais (RmnGP).
Con el apoyo de: Louis Vuitton y Électricité de France (EDF).



Falla/Picasso: Le Tricorne

Sala de Exposiciones de la Fundación Picasso, Málaga
Del 28 de octubre de 2013 al 19 de enero de 2014

Falla/Picasso: Le Tricorne testimonia la colaboración entre los dos grandes creadores andaluces para el ballet *El sombrero de tres picos*. La muestra, para la que el Archivo Manuel de Falla ha cedido la mayoría de las piezas expuestas, se abre con los homenajes de cuatro artistas contemporáneos a Falla y una vitrina con varios de sus objetos personales. El nudo de la exposición lo conformaban las 32 reproducciones de los decorados y figurines diseñados por Picasso que publicó el galerista Paul Rosenberg en 1920, en una carpeta en edición numerada. Asimismo, se exhibieron las cubiertas de un ejemplar de dicho libro, que perteneció al compositor Francis Poulenc, y que incluye un collage original realizado por Picasso.

Como actividades paralelas a la exposición, la Orquesta Filarmónica de Málaga, dirigida por José Ramón Encinar, interpretó *El sombrero de tres picos* (suites 1 y 2) y entre el 22 de octubre y el 28 de noviembre hubo un ciclo de conferencias en el que intervinieron José Ramón Encinar, Juan Carrete Parrondo, Yvan Nommick y Antonina Rodrigo.

Organiza: Fundación Picasso, Museo Casa Natal.
Con la colaboración del Archivo Manuel de Falla, Orquesta Filarmónica de Málaga y Fundación Bancaja.



Juan Cristóbal, (1896-1961)

Comisario: Eduardo Quesada Dorador

Sala de exposiciones temporales del Museo de Bellas Artes de Granada, Palacio de Carlos V

Carmen de la Fundación Rodríguez-Acosta

Del 31 de octubre de 2013 al 4 de marzo de 2014

En palabras de su comisario, Eduardo Quesada, "Esta exposición trata de volver a enfocar la obra de Juan Cristóbal desde su propia óptica, desde sus mismas razones, en su propio tiempo histórico y cultural, dejando aún más claras sus evidentes calidades. Reúne el mayor número de obras cuyas expuestas hasta la fecha, en un orden cronológico que, por sí solo, ya compone cierto espejo de aquel tiempo. Pero, a la vez intenta presentar al escultor y su circunstancia con la ayuda de otras creaciones de otros artistas, como pinceladas expresivas de sucesivos contextos de formación o amistad, revelando coincidencias estéticas o temáticas, mostrando otros tantos instantes de la cultura española del siglo XX".

El Archivo cedió la cabeza de Manuel de Falla realizada por Juan Cristóbal sobre el molde original de 1927, que, con este motivo, fue sometido a un proceso de restauración.

Organiza: Patronato de la Alhambra y el Generalife. Consejería de Cultura y Deporte.

Junta de Andalucía.

Colaboran: Museo de Bellas Artes de Granada. Consejería de Cultura y Deporte.

Junta de Andalucía. Fundación Rodríguez-Acosta.



Rogelio Robles. Manuel de Falla y Juan Cristóbal. Granada, 1927.

Bretón y Falla: Músicos en tiempos de zarzuela

Teatro de la Zarzuela, Madrid

Del 19 de octubre al 10 de noviembre

El Teatro de la Zarzuela inauguró la temporada 2013-2014 con el programa doble *Los amores de la Inés*, de Manuel de Falla y *La verbena de la Paloma*, de Tomás Bretón.

Con este motivo el Teatro ofreció una exposición sobre estos dos importantes músicos. Aparentemente situados en las antípodas, entre ellos se puede entrever una comunión de ideas fortalecida por compartir una fluida amistad e incluso, en algún momento de su carrera, unos mismos estereotipos creativos.

Alessandro Garino que, con una beca Leonardo da Vinci, realizó sus prácticas de documentación musical en el Archivo Manuel de Falla, ha reconstruido la partitura a partir de los materiales originales de orquesta. Por otra parte, Dácil González Mesa, becaria de investigación predoctoral de la Universidad de Granada en el Archivo Manuel de Falla, preparó para su edición la correspondencia entre Falla y Bretón.

Organiza: Teatro de la Zarzuela.

Con la colaboración del Archivo Manuel de Falla y el Ayuntamiento de Granada.



M. Gombau. Tomás Bretón. Fotografía dedicada a Manuel de Falla. Madrid, 1905.



Página del cuaderno *Apuntes de Harmonía*, autógrafo de Manuel de Falla.

Música y cultura artística en el franquismo

Comisaria: Gemma Pérez Zalduondo

Vestíbulo de la Facultad de Filosofía y Letras

Del 25 de noviembre de 2013 a marzo de 2014

“A lo largo de once temas reflejamos la censura que el franquismo ejerció sobre la música a partir del año 1942, una vigilancia que afectó a la música folclórica y, especialmente, a la teatral”, explicó la profesora Pérez Zalduondo a la hora de presentar la exposición. Respecto a la primera parte del franquismo, la profesora señaló que, en esa época “se compusieron excelentes partituras y se incorporaron lenguajes de vanguardia”. Destacó, además, el uso propagandístico de la música por parte del régimen, así como la producción de finales de los cincuenta y el éxito de algunos compositores como Joaquín Rodrigo.

El Archivo Manuel de Falla colaboró con varias imágenes de su fondo documental.

Organiza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Granada.



Programa de la conferencia-concierto de Gerardo Diego y José Cubiles el 29 de marzo de 1938 en Santander.

Pau Casals y el compromiso con la Paz

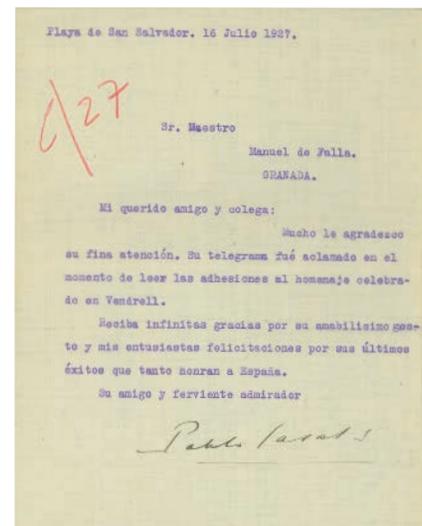
Gran Teatre del Liceu, Barcelona

Del 27 de noviembre de 2013 al 7 de enero 2014

El Memorial Pau Casals es un homenaje que el Gran Teatre del Liceu y el Memorial Democràtic de la Generalitat de Catalunya han dedicado al gran violonchelista y director catalán al cumplirse 75 años de su último concierto en Cataluña y España, el que realizó el 19 de octubre de 1938, en el propio Liceu, a beneficio de los niños que habían sido víctimas de la guerra y de los bombardeos sobre la población civil.

Entre las actividades programadas figuró esta exposición, que pone de manifiesto las relaciones entre Falla y Casals, que compartieron época, vivencias, amistades y, sobre todo, una Guerra Civil y un exilio. Por otra parte, y como acto central del homenaje, la Orquesta Sinfónica y Coro del Gran Teatre del Liceu, dirigidos por Josep Pons, interpretaron *Atlántida*.

Organiza: Memorial Democràtic de la Generalitat de Catalunya y Gran Teatre del Liceu.



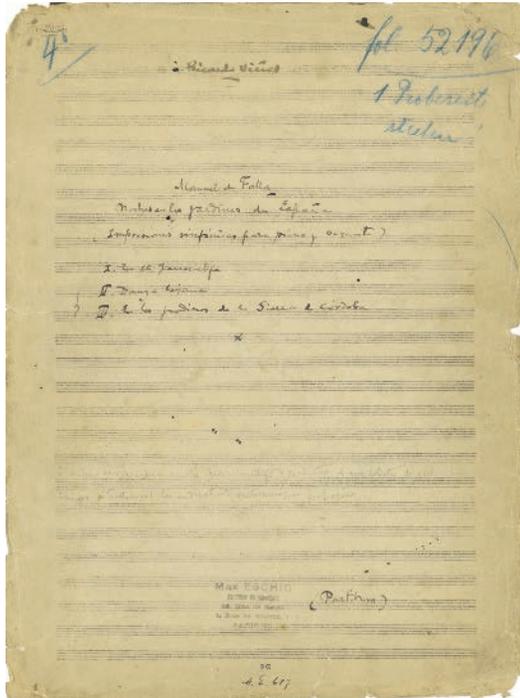
Carta de Pau Casals a Manuel de Falla. Playa de San Salvador, 14 de julio de 1927.

Arte y culturas de al-Andalus. El poder de la Alhambra

Comisarios: Rafael López Guzmán, José Miguel Puerta Vílchez y M^º Jesús Viguera Molins

Palacio de Carlos V

Del 2 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014



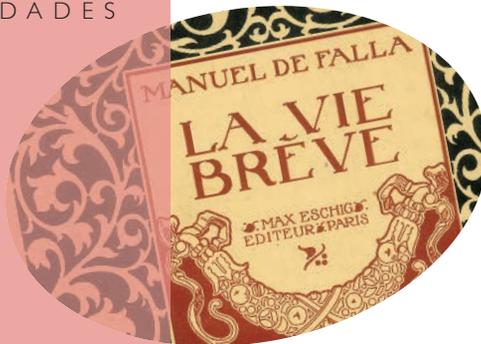
Manuel de Falla. Noches en los jardines de España.

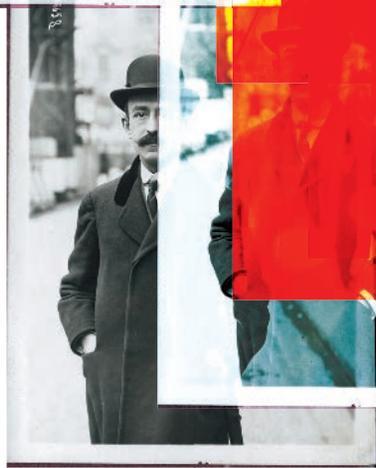
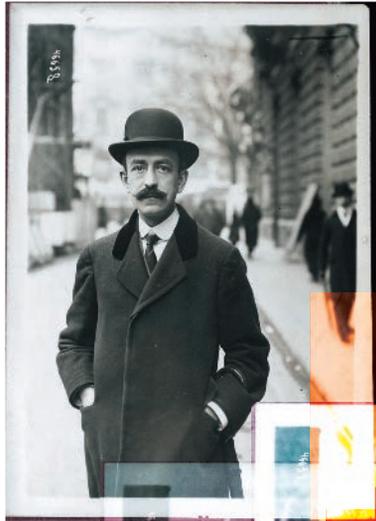
La muestra hace referencia a la diversidad cultural que marcó los distintos episodios históricos estudiados, creando una variada producción material de enorme importancia artística. En cuanto al subtítulo, "El poder de la Alhambra", no sólo implica la historia política, económica y social del último emirato andalusí en la Península Ibérica, sino el poder que, a través de la historia, la Alhambra ejerce como referente literario, poético, orientalista, turístico, cultural y, sobre todo, como seña de identidad de nuestra realidad patrimonial.

Organizan: Consorcio por la Conmemoración del Primer Milenio de la Fundación del Reino de Granada, Patronato de la Alhambra y Generalife y Fundación Pública Andaluza El legado andalusí.



ACTIVIDADES





XIX ENCUENTROS MANUEL DE FALLA
MANUEL DE FALLA
CIEN AÑOS DE VIDA BREVE



En 1995 surgió la idea de convertir noviembre en el “mes Falla”, celebrando sus aniversarios –nació un 23 de noviembre y falleció un 14 de noviembre– y construyendo un espacio de reflexión y recreación en torno a su personal universo musical.

Granada, la ciudad elegida para desarrollar el tema de la gitanilla enamorada y engañada en la que se centra la acción de *La vida breve*, irrumpió pronto en el imaginario de Manuel de Falla. En el marco del centenario de su estreno, esta edición de los Encuentros Manuel de Falla abordó distintos aspectos de *La vida breve*, obra que Manuel de Falla siempre consideró que debía ser la primera en abrir su recorrido como compositor:

Organizan: Fundación Archivo Manuel de Falla, Ayuntamiento de Granada, Orquesta Ciudad de Granada, Auditorio Manuel de Falla y Festival Internacional de Música y Danza de Granada.

En convenio: Universidad de Granada, Real Conservatorio Superior de Música “Victoria Eugenia” de Granada y Asociación de Amigos de la Orquesta Ciudad de Granada.

Instituciones: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte-INAEM, Consejería de Educación, Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía, Patronato de la Alhambra y Generalife, y Consorcio para la Conmemoración del Milenio del Reino de Granada.

Patrocinan: Fundación Cruzcampo, Ámbito Cultural-El Corte Inglés, Obra Social “la Caixa”, Fundación Caja Rural de Granada, GEGSA, Manuel de Falla Ediciones y Hotel Alhambra Palace.

VI FESTIVAL «MANUEL DE FALLA, DE CERCA»

El cello cantabile: en torno a *La vida breve*

Aula Magna de la Facultad de Medicina, 14 de noviembre

David Popper	Andante Devotion (Suite <i>Im Walde</i>)
Claude Debussy	La Fille aux Cheveux de Lin (<i>Préludes pour piano</i> . Libro I, nº 8)
Enrique Granados	Oriental (Cuatro Danzas para piano, nº 2)
M. Carrasco	Arena y Mar
Ángel Barrios	Mañana de Luz y Fuego Alcaicería (Arr. para cello y piano de G. Sánchez)
Georgina Sánchez	Hirundo Rustica La Ciudad del Cielo
Manuel de Falla	Danza del Molinero, Farruca (<i>El sombrero de tres picos</i>)
Federico García Lorca	Zorongo
Manuel de Falla	Danza nº 1 (<i>La vida breve</i>)

Georgina Sánchez Torres, violonchelo

Daria Koltunyyuk, piano

En colaboración con el Centro de Cultura Contemporánea
y la Cátedra Manuel de Falla de la Universidad de Granada.

ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA

Impresionismo y posromanticismo en Europa en el entorno de Manuel de Falla

Concierto de temporada

Auditorio Manuel de Falla, 22 de noviembre

Carl Reinecke	Octeto para vientos, op. 216
Claude Debussy	Sarabande (Suite <i>Pour le piano</i> , orquestación Maurice Ravel)
Gustave Mahler	Adagietto para cuerdas y arpa (Sinfonía nº 5)
Max Reger	Serenade en Sol mayor, op. 95

Ricardo Casero, director



Cubierta de la versión original
para piano de *Pour le piano*
de Claude Debussy.

FALLA POR CAÑIZARES

Presentación mundial de su trabajo discográfico sobre Manuel de Falla

Auditorio Manuel de Falla, 23 de noviembre

Manuel de Falla	El paño moruno; Seguidilla murciana; Jota; Nana; Canción (<i>Siete canciones populares españolas</i>) Los vecinos; Danza del molinero (<i>El sombrero de tres picos</i>) 1ª Danza española (<i>La vida breve</i>)
Cañizares	<i>Añorando el presente</i> <i>El abismo</i> <i>Lluvia de cometas</i> <i>Mar Caribe</i> <i>Cuerdas del alma</i> <i>Lejana</i> <i>Collar de perlas</i> <i>Palomas</i>



Andrés Segovia y Manuel de Falla. Granada, 1923.

Cañizares, guitarra
Juan Carlos Gómez, segunda guitarra
Charo Espino, baile, castañuelas y palmas
Ángel Muñoz, baile, cajón y palmas
Coreografía: Ángel Muñoz, Miguel Ángel Espino, Charo Espino

En colaboración con el Ayuntamiento de Granada
y el Auditorio Manuel de Falla.

JUAN CARLOS GARVAYO. EN LA ALHAMBRA

Auditorio Manuel de Falla, 28 de noviembre

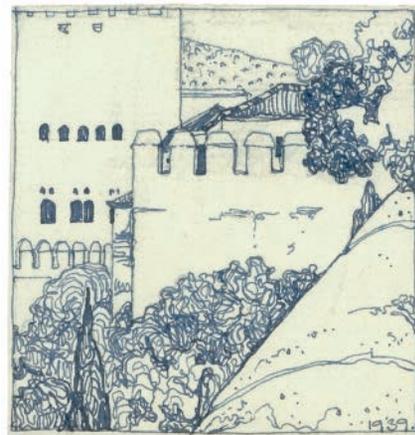
Manuel de Falla	<i>Homenaje a Claude Debussy</i>
Claude Debussy	<i>La Puerta del Vino (Préludes pour piano. Libro II, nº 3)</i> <i>Lindaraja</i> (transcripción para piano solo de Jean Roger-Ducasse)
Isaac Albéniz	<i>La Vega</i>
Jesús Torres	<i>Paseo de los tristes</i> (obra de encargo, estreno)
Xavier Montsalvatge	<i>Impromptu en el Generalife</i>
Joaquín Turina	<i>Generalife (Danzas gitanas, op. 55)</i> <i>Torre de la Vela (Siluetas, op. 70)</i> <i>Le Chemin de la Alhambra (Cuentos de España, op. 20)</i>
Ángel Barrios	<i>Amanecer en Granada</i>
Isaac Albéniz	<i>En la Alhambra (Recuerdos de viaje, op. 71)</i>
Antón García Abril	<i>Balada de los Arrayanes</i>

Juan Carlos Garvayo, piano

En colaboración con el Patronato de la Alhambra y Generalife.



Primeros días de Manuel de Falla en Granada. En casa de la familia Barrios en la Alhambra. Aparecen, de pie, de izquierda a derecha: el acuarelista Sollmans, Daniel Vázquez Díaz y Manuel de Falla; sentados: María del Carmen de Falla, Eve Eggerholm (esposa de Vázquez Díaz) y Ángel Barrios junto a un personaje no identificado. Granada, 1919.



Germán de Falla. Dibujo de la Alhambra, 1939.

EXPOSICIONES

La vida breve: visiones de Granada

Comisario: José Vallejo
Sala Zaida, Fundación Caja Rural de Granada
Del 14 de noviembre al 14 de diciembre

Una de las peculiaridades de *La vida breve* es que, pese a desarrollarse en un contexto granadino, Manuel de Falla jamás había pisado Granada hasta esa fecha y, por tanto, tiene que recurrir a informaciones externas para hacerse una idea de cómo es el paisaje y el ambiente de la ciudad de entre siglos. Para ello, la correspondencia, las lecturas de guías y libros de viaje, la fotografía y la pintura, serán su fuente de inspiración. Se podría decir que la obra se construye a través del concepto de una Granada imaginada que se enfrenta a los problemas sociales reales de la época.

Por otra parte, para el estreno en Niza y su posterior representación en París, Manuel de Falla acude a su gran amigo Ignacio Zuloaga, pidiéndole que le deje fotografiar sus cuadros, especialmente uno de una gitana, los vestidos y los mantones que él guarda para los modelos de sus composiciones, de tal modo que el figurinista del teatro pueda hacer copias veraces, a lo que Zuloaga responde enviándole directamente las prendas solicitadas.

En esta exposición están presentes, junto a Zuloaga, Georges Jules Clairin, Francis Wallis-Markland y Ramón Carazo, como representantes de una Granada idealizada plásticamente, que se enfrentan a la más concreta del mundo de la fotografía, mediante las placas estereoscópicas de Francisco Román y los fragmentos cinematográficos de "El Dorado" de L'Herbier, al tiempo que se documenta el proceso de creación de *La vida breve* y se le dedica un pequeño apartado a la figura de Germán de Falla, autor de la portada de la edición de la partitura.

Por último, la intervención contemporánea no podía dejar de estar presente, en este caso a través de los fotógrafos Antonio Maldonado y Jesús García Latorre que nos aportan una visión de cómo sería hoy la historia de *La vida breve* en la Granada actual, y el artista plástico Jaime García que, en la pieza de videoarte *Impresiones*, une en un mismo espacio a Zuloaga y Manuel de Falla.

En convenio con la Asociación de Amigos de la Orquesta Ciudad de Granada y la Fundación Caja Rural.



Francisco Román Fernández. Grupo en la vereda del Sacromonte. (ca. 1900).



Ángela Galindo. *Floración*

Auditorio Manuel de Falla
Del 20 de noviembre al 15 de diciembre

En palabras de la propia artista "es esencial, para acercarse a mi obra plástica, vincularla a espacios arquitectónicos concretos. Sólo desde la complicidad simbólica y emocional que se genera a partir de la selección y ubicación de cada obra en el espacio de la sala, alcanzo a narrar, convocar, el estado anímico y estético que deseo ofrecer a ese otro sujeto que se aproxima.

En su inauguración, se estrenó *Nocturno en tres tiempos para flauta alto, percusión y contrabajo* de Frano Kakarigi, obra de encargo inspirada en "El sueño de Isabel" de *Atlántida* de Manuel de Falla.

En colaboración con el Auditorio Manuel de Falla y la Asociación de Amigos de la Orquesta Ciudad de Granada.

EN CÁDIZ

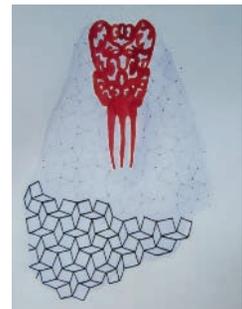
La vida breve. Dibujos para una ópera

Comisarios: Asunción Jódar, Jesús Pertíñez y Joaquín Roldán
Museo Provincial de Cádiz, Casa Pinillos
Del 21 de noviembre de 2013 al 12 de enero de 2014

En el marco del Festival de Música Española de Cádiz se volvieron a exponer los trabajos realizados en Granada desde los másteres oficiales de la Universidad de Granada "*Dibujo: creación, producción y difusión*" y "*Artes visuales y educación: un enfoque constructorista*".

En colaboración con el XI Festival de Música Española de Cádiz y el Departamento de Dibujo de la Universidad de Granada.

Produce: Agencia Andaluza de Instituciones Culturales.
Colaboran: Ayuntamiento de Granada, Consorcio para la Conmemoración del Milenio de Granada y Fundación El Legado Andalusi.



CURSO DE ANÁLISIS MUSICAL

Wagner y Falla: de Tristán e Isolda (1857) a La vida breve (1913)

Coordinadores: Elena Torres Clemente (Universidad Complutense de Madrid)
y Francisco J. Giménez Rodríguez (Universidad de Granada)

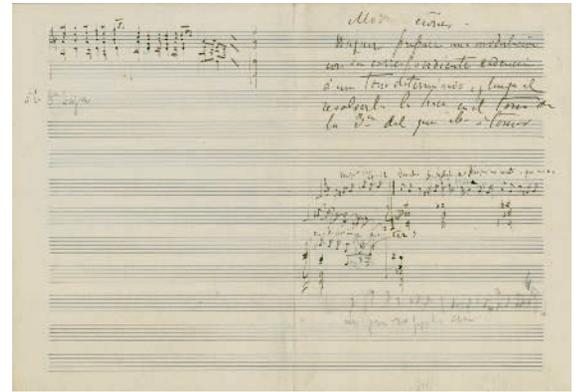
Profesorado: Chris Collins (Universidad de Bangor), Ramón Sobrino (Universidad de Oviedo), Antonio Gallego (Real Academia de Bellas Artes de San Fernando), Francesc Cortès (Universidad Autónoma de Barcelona) e Yvan Nommick (Universidad de Montpellier)

Palacio de la Madraza
Del 22 al 24 de noviembre

El curso parte del estudio de la influencia de *Tristán e Isolda* y de toda la obra wagneriana en la música sinfónica y operística española, para profundizar en el análisis musical, intertextual, semántico y cultural de *La vida breve* de Manuel de Falla (en el centenario de su estreno), a través de la celebración de conferencias, talleres y mesas redondas en las que intervienen destacados especialistas.

Como actividad paralela se presentó el primer número monográfico de la revista *Quodlibet* dedicado a Manuel de Falla.

En convenio con los 44 Cursos Manuel de Falla del Festival Internacional de Música y Danza de Granada.



Anotaciones de Manuel de Falla en un manuscrito de *La vida breve* sobre "cómo prepara Wagner una modulación".

TALLER

La vida breve. Rutas de patrimonio en Granada

Del 12 de noviembre al 12 de diciembre

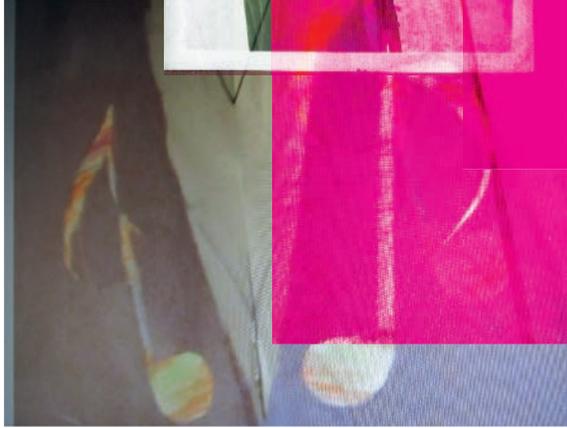
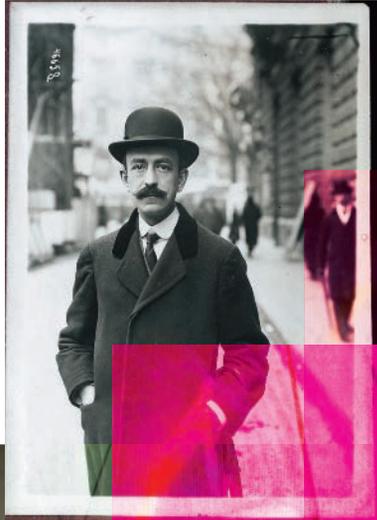
Dirección académica: I luminada Jiménez y María Vicenta Barbosa
Dirección musical: Torcuato Tejada



Postal que ilustra unas cuevas de gitanos en Granada.

La vida breve de Manuel de Falla, obra ambientada en el Albaicín, sirvió como lema para estas rutas de patrimonio en Granada. Dirigidas fundamentalmente a alumnos de Primaria, incluyeron una visita al Museo "Cuevas del Sacromonte" y su entorno, con subida a la Alhambra por la Cuesta de los Chinos, una visita a la Casa Museo de Manuel de Falla y a la Exposición Permanente *Universo Manuel de Falla*. La música se convirtió en una de las grandes protagonistas, con la interpretación en directo de fragmentos musicales de obras de Manuel de Falla.

En colaboración con el Gabinete Pedagógico de Bellas Artes, la Obra Social "la Caixa", la Casa Museo Manuel de Falla y el Museo "Cuevas del Sacromonte".



EXPOSICIONES

Universo Manuel de Falla. Exposición permanente

Comisario: Rafael del Pino

Proyecto museográfico y diseño: Julio Juste

Auditorio Manuel de Falla

En su exposición permanente, el Archivo Manuel de Falla incluye una original selección de sus fondos, en un emotivo recorrido por la vida y la obra del compositor que permite profundizar en los valores éticos y artísticos que conformaron su rica y compleja personalidad. *Universo Manuel de Falla* crea un espacio íntimo y evocador, contando con testimonios filmados y sonoros del propio músico.

En las fechas del Festival Internacional de Música y Danza de Granada se dedicó un espacio a *La vida breve*, exponiendo algunos de los documentos fundamentales que conserva el Archivo. Esta pequeña muestra se mantuvo hasta la clausura de los Encuentros Manuel de Falla.

En convenio con el Auditorio Manuel de Falla.

Con el patrocinio del Ayuntamiento de Granada, Obra Social CajaGRANADA y Seguros MAPFRE.



Manuel de Falla. Itinerancias de un músico



Comisarios: Yvan Nommick y Rafael del Pino

Diseño gráfico: Julio Juste

Creación y dirección de montaje: Paredes-Pino Arquitectos

Pabellón de El Legado Andalúz del Parque de las Ciencias

Del 24 de julio al 5 de septiembre

La exposición permanente *Universo Manuel de Falla* encuentra aquí su versión itinerante, tras una cuidadosa revisión y reordenación de contenidos que se articulan en torno a tres hitos discursivos: el relato biográfico, la aproximación a la obra y un apunte histórico y social de las ciudades importantes en la vida de Manuel de Falla. Se compone de 35 lienzos de gran formato que, a través de fotografías, documentos y textos impresos, acercan al visitante a los distintos epígrafes que articulan el discurso.

En convenio con Acción Cultural Española y Obra Social CajaGRANADA.

Con la colaboración del Ayuntamiento de Granada y el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte-INAEM.

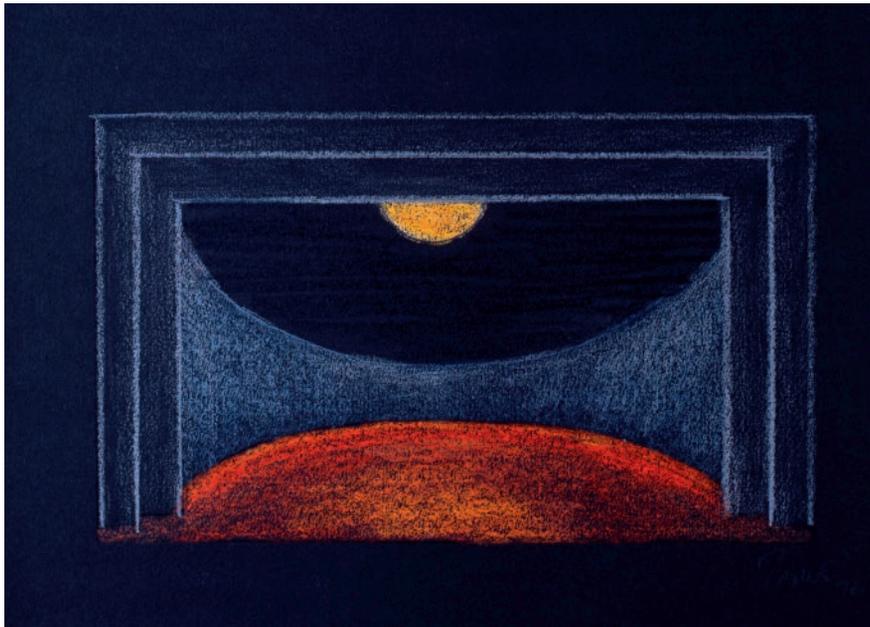
La vida breve. *Espacios para una tragedia*

Museo Casa de Los Tiros
Del 10 de junio al 12 de julio

Exposición en torno a *La vida breve* y a la producción del Teatro de la Zarzuela de 1996, bajo la dirección escénica de José Carlos Plaza, para la que Gustavo Torner realizó la escenografía y los figurines. La maqueta de dicha escenografía y los distintos figurines o bocetos del vestuario, actualmente propiedad de la Diputación de Granada, configuran la primera parte de esta exposición junto a una selección de documentos conservados en el Archivo Manuel de Falla.

Completan la muestra las maquetas y paneles con las escenografías urbanas desarrolladas durante el curso "*La vida breve. Arquitectura y escenografía en espacios urbanos del Albaicín*", dentro de los 44 Cursos Internacionales Manuel de Falla.

Organizan: Festival Internacional del Música y Danza de Granada,
Escuela de Arquitectura de Granada, Museo Casa de los Tiros, Diputación de Granada y
Fundación Archivo Manuel de Falla, en convenio con Ayuntamiento de Granada.



Gustavo Torner: Estudio de decorado para *La vida breve*. Diputación Provincial de Granada.
©VEGAP, Granada, 2014

Carmen imaginario para Manuel de Falla. Composición en tres movimientos

Colegio oficial de Arquitectos de Granada
Del 13 de junio al 26 de julio



José María García de Paredes.
Maqueta para un Carmen imaginario.
Estudio García de Paredes.

La exposición presenta tres episodios relacionados con Granada y Manuel de Falla: un proyecto imaginario de vivienda para Manuel de Falla en los años 30, un proyecto de Carmen imaginario en el Albaicín de José María García de Paredes en los 60 y el proyecto *Carmen imaginario para Manuel de Falla en el Albaicín* desarrollado en 2013 por estudiantes de la ETS de Arquitectura de Granada.

Organizan: Escuela de Arquitectura de Granada, Colegio de Arquitectos de Granada y Fundación Archivo Manuel de Falla, en convenio con Ayuntamiento de Granada.

La vida breve. Dibujos para una ópera

Sala Ibn al-Jatib del Pabellón de al-Andalus y la Ciencia de la Fundación El Legado Andaluzí
en el Parque de las Ciencias
Del 21 de junio al 21 de julio

Estudios, dibujos y creaciones audiovisuales para *La vida breve* de Manuel de Falla en el centenario de su estreno. Trabajos realizados desde los másteres oficiales de la Universidad de Granada "Dibujo: creación, producción y difusión" y "Artes visuales y educación: un enfoque constructorista".

Organizan: Consorcio para la Conmemoración del Milenio de Granada, Fundación El Legado Andaluzí y Fundación Archivo Manuel de Falla. En convenio con Ayuntamiento de Granada y Departamento de Dibujo de la Universidad de Granada.



ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

El sombrero de tres picos

Talleres de música, arte y literatura para personas con discapacidad

Dirección del taller: Carlos Montes, con la colaboración de Carlos Carrilho y Elena Diéguez

Del 15 al 24 de abril

Estos talleres, estructurados en torno a tres artistas centrales de la Granada de los años veinte: Manuel de Falla, Federico García Lorca y Hermenegildo Lanz, constituyen una herramienta para implicar a personas que posean algún tipo de discapacidad, favoreciendo su desarrollo integral y su inclusión social. Los contenidos musicales, uno de los ejes fundamentales que sustentan la actividad, han estado dedicados este año a *La vida breve*.

Los trabajos de los alumnos del taller quedaron recogidos en un breve audiovisual que se proyectó en el Teatro Municipal José Tamayo.

Organizan: Obra Social CajaGRANADA, Ayuntamiento de Granada, Fundación Archivo Manuel de Falla y Auditorio Manuel de Falla.
En colaboración con ASPACE.



Ilustración de Ethelbert White para *El sombrero de tres picos*.

OTRAS PRESENCIAS

PORTAL WWW.MANUELDEFALLA.COM

Puesta en marcha de un portal manueldefalla dedicado a la figura y la obra del compositor; con la participación de otras instituciones que llevan el nombre de Manuel de Falla. En la dirección www.manueldefalla.com se accede a una amplia información sobre el músico, en un espacio concebido para dos tipos de usuarios claramente diferenciados: los investigadores y el público en general, para el que se están diseñando contenidos que divulguen con la máxima eficacia la figura y la obra de Manuel de Falla.



la fundación • archivo • imágenes • tienda **Manuel de Falla** 🔍

Vida y obra

Cronología

Obras

Bibliografía



Obras

Este catálogo recoge todas las obras terminadas de Manuel de Falla, estén editadas o no. En lo que concierne a las obras inacabadas o a los proyectos de obras de Manuel de Falla y a las versiones de otros compositores sobre sus obras, remitimos a los siguientes catálogos:

GALLEGO, Antonio. *Catálogo de obras de Manuel de Falla*. Madrid, Ministerio de Cultura, 1987.

CHRISTOFORIDIS, Michael. *Manuel de Falla*. Madrid, Fundación Autor, 1998. (Catálogos de compositores).

Obras escénicas

Obras para orquesta

Obras para coro

Obras para voz e instrumento acompañante

Obras de cámara o para conjunto instrumental

Obras para instrumentos a solo

Versiones de obras de otros compositores

CONGRESO INTERNACIONAL

Facultad de Geografía e Historia, Universidad Complutense de Madrid
Del 27 al 29 de noviembre



En el centenario del estreno de La vida breve. La música española entre lo local y lo universal.

La vida breve, obra que sintetiza la búsqueda de lo nacional y la aspiración a la vanguardia como síntoma de lo universal, fue el motivo de este congreso. Articulado en cinco sesiones (*Cien años de La vida breve*; *La vida breve*: entre lo español y lo francés; *La escena musical*: de la ópera a la revista; *Visiones de lo español en la música europea y Nacionalismo y universalismo*: contextos de modernidad), el simposio propone una reflexión sobre dichos conceptos en dos direcciones, la visión de lo español en la música europea y la construcción del concepto de lo universal en la música española. Las circulaciones estilísticas, las imágenes de lo español así como las identidades musicales juegan un papel clave en la articulación de nuestra historia musical.

Organizan: Departamento de Musicología (Universidad Complutense de Madrid), Centro Nacional de Difusión Musical (INAEM) e Instituto Complutense de Ciencias Musicales.

XXXII FERIA DEL LIBRO DE GRANADA

Antonio Carvajal, Carmen Posadas, Santiago Rocagliolo, José María Merino, Juan Francisco Ferré, Andrés Neuman y Ángeles Caso serán algunos de los nombres más destacados que participaron en la XXXII Feria del Libro de Granada. La Feria se sumó a la conmemoración en 2013 de los mil años del Reino de Granada.

Como ya es tradición el Archivo Manuel de Falla participó compartiendo caseta con el Ayuntamiento de Granada. Los visitantes pudieron conocer el catálogo de publicaciones del Archivo, así como partituras de las obras de Falla, que todos los años reclaman alumnos, docentes y profesionales del ámbito musical.



LOTERÍA DE NAVIDAD

El Archivo Manuel de Falla en colaboración con el Festival de Música y Danza de Granada y la Asociación Cultural Amigos de la Música de Úbeda hicieron este año participaciones del número 06586 de la Lotería de Navidad, que reproducen el billete que Manuel de Falla compró en 1914 a la Banda Municipal de Madrid por importe de 2 pesetas.



FESTIVAL INTERNACIONAL MANUEL DE FALLA. ALTA GRACIA, ARGENTINA

El I Festival Internacional Manuel de Falla tuvo lugar en Alta Gracia entre el 2 y el 8 de diciembre. Dedicado a Manuel de Falla, que residió en las sierras cordobesas durante siete años, el Festival recorrió su obra y sus últimos años de vida en Argentina, con conciertos, espectáculos y conferencias.

En el Festival, inaugurado por la cantaora “Argentina” acompañada por el guitarrista José Quevedo “Bolita”, se interpretaron *El amor brujo* a cargo del pianista Horacio Lavandera y la Camerata Bariloche; *La vida breve*, en un homenaje a los cien años de su estreno, con la presentación de la Agrupación Coral Santo Tomé y la Camerata Eleuthería; el espectáculo escénico “Falla y el Flamenco”, que reunió fragmentos de *El amor brujo*, *La vida breve* y *El sombrero de tres picos* de la mano del Ballet Hispania, con dirección de Graciela Ríos Saiz. Falla fue también recordado en el programa “Tres guitarras para Falla” con Víctor Villadangos, Fernanda Zappa y Manolo Yglesias. La lírica de cámara estuvo presente con las *Siete canciones populares españolas* en la voz de la mezzosoprano Susanna Moncayo, junto al pianista Ricardo Zanón.

Paralelamente, Elena García de Paredes ofreció la conferencia “El Archivo Manuel de Falla de Granada. Un paseo a través del tiempo y algunos papeles”, se proyectó un ciclo de cine dedicado a Manuel de Falla y pudo verse la exposición itinerante *Manuel de Falla, de Granada a Argentina*.

El Festival, organizado por la Dirección Nacional de Artes de la Secretaría de Cultura de la Nación, el Municipio de Alta Gracia y la Fundación Archivo Manuel de Falla, ha sido declarado de interés cultural por la Cámara de Diputados de Argentina.



VISITAS

La presencia del Archivo Manuel de Falla en Granada, su organización y funcionamiento, concitan el interés de distintos colectivos, especialmente del entorno universitario. Es por ello que a lo largo del año se producen visitas de grupos, de profesores y estudiantes de universidades y conservatorios, así como de artistas y músicos. Este año cabe destacar la visita de Walter Saieg, intendente de la Municipalidad de Alta Gracia.



El Intendente de Alta Gracia, Walter Saieg, firmando en el libro de honor del Archivo Manuel de Falla en presencia de Juan García Montero, Concejal de Cultura y Comunicación del Ayuntamiento de Granada, y de Elena García de Paredes, Gerente de la Fundación Archivo Manuel de Falla.

Diseño: Julio Juste
Realiza: Bodonía artes gráficas, S.L.

D.L.: GR. 1726-2014



Créditos fotográficos y de las ilustraciones:
p. 29, 34 y 36 Mariano Cano.

Ilustraciones de corcheas y colofón: Julio Juste.

Encarte: "Ritmos y sonidos de fragua". Notas para
La vida breve, tomadas por Manuel de Falla
el 24 de agosto de 1904.



Centro de estudios
patrocinado por el
AYUNTAMIENTO
DE GRANADA

Premio
Internacional
de la Música
CIBALUNESCO



AYUNTAMIENTO DE GRANADA



UNIVERSIDAD DE GRANADA